

**MATTHEW
LÊ NGỌC LÂN
1952 - 2023**

CÁO PHÓ

Trong niềm tin vào Chúa Kitô Phục Sinh, Gia đình chúng tôi
trân trọng báo tin cùng quý Linh Mục, quý Phó Tế, quý Tu Sĩ Nam Nữ,
Quý thân bằng quyến thuộc và bạn hữu xa gần:



ÔNG MATTHEW LÊ NGỌC LÂN
sinh ngày 13 tháng 2 năm 1952
tại Hội An, Quảng Nam, Việt Nam.
LÀ CON TRAI, CHỒNG, CHA, EM, ANH CỦA CHÚNG TÔI
Đã từ trần ngày 11 tháng 9 năm 2023
tại Portland, Oregon. Hưởng thọ 71 tuổi.

TANG GIA ĐỒNG KÍNH BÁO

Thân phụ mẫu: ông Lê Văn Khương và bà Đỗ Thị Mai
Hiền thê: bà Đỗ Thị Chương
Trưởng nam: Lê Sơn Lâm, cùng vợ và các con, Việt Nam.
Trưởng nữ: Lê Tường Vi, cùng chồng, Portland, OR.
Chị gái: Lê Bích Thuận, cùng các con, và các cháu, Portland, OR.
Em gái: Lê T. Minh Diệu, các con & các cháu, Portland, OR.
Em gái: Lê Thị Thụ Phương, Portland, OR.
Em trai: Lê Ngọc Ái, cùng vợ và các con, Portland, OR.
Em gái: Lê Thị Thu Hà, cùng các con, Portland, OR.
Em gái: Lê T. Thu Hương, chồng và các con, Portland, OR.
Em Trai: Lê Tường Long, RIP.

XIN MIỄN PHÚNG ĐIỀU VÀ VÒNG HOA

Xin quý vị dâng lễ, lần Hạt Mân Côi cầu nguyện cho **linh
hồn Matthew**. Sớm được hưởng lòng thương xót Chúa.

**CHƯƠNG TRÌNH
THĂM VIẾNG VÀ TANG LỄ
VISITATION - FUNERAL MASS**



**CẦU NGUYỆN CHO LINH HỒN
MATTHEW LÊ NGỌC LÂN**

**Linh Cữu Quàn tại Nhà Nguyễn Giáo Xứ Đức Mẹ Lavang
11731 SE Stevens Road, Happy Valley, OR 97086**

**THỨ TƯ NGÀY 13 THÁNG 9 NĂM 2023
4:00PM - 8:30PM**

- 4:00PM: Nghi thức phát tang
 - Thăm viếng linh cữu và đọc kinh.
 - 7:00PM - Thánh lễ cầu nguyện cho linh hồn Matthew.
- Sau Thánh Lễ:** - Thăm viếng linh cữu và đọc kinh.

THỨ NĂM NGÀY 14 THÁNG 9 NĂM 2023

*** 7:00AM: Thánh Lễ An táng
tại Thánh Đường Giáo Xứ Đức Mẹ Lavang**

**LIVE
STREAM**

@ gxlavangoregon.com (Tham dự trực tuyến)

*** 8:00AM: Di quan và an táng tại
Nghĩa trang Công giáo Gethsemani
(Đối diện Thánh Đường Giáo Xứ Đức Mẹ Lavang).**

TANG GIA CHÚNG CON XIN CHÂN THÀNH CẢM Ạ.

ĐÔI NÉT VỀ CUỘC ĐỜI ÔNG MATTHEW LÊ NGỌC LÂN 1952 - 2023



Ông Lê Ngọc Lân sinh ngày 13 tháng 2 năm 1952 tại Hội An, Quảng Nam, Việt Nam.

Ông Lê Ngọc Lân, lúc thiếu thời, theo học tại trường Tiểu Học Thánh Teresa Huế. Sau đó, gia đình chuyển vào Đà Nẵng, ông tiếp tục theo hết trung học đệ nhất cấp tại trường Thánh Tâm Đà Nẵng, và trung học đệ nhị cấp tại trường Lycée Blaise Pascal.

Ông vào Sài Gòn để theo học ngành Kinh Tế Thương Mại tại Đại Học Minh Đức.

Sau mùa hè Đỏ lửa 1972, cuộc chiến quốc cộng đến thời khốc liệt, tuổi trẻ ngang tàng không cho phép ông ngồi ghế đại học - lúc đó đang năm thứ 3 - nhìn quê hương đang ngày đêm bị cộng sản đe dọa, ông xếp bút nghiên để gia nhập Trường Đại Học Chiến Tranh Chính Trị Đà Lạt, và học ở đó cho đến ngày Miền Nam bị bức tử dưới tay Cộng Sản.

Ông lập gia đình cùng người bạn đời của mình là bà Đỗ Thị Chương vào năm 1979, và cùng nhau sinh được hai người con.

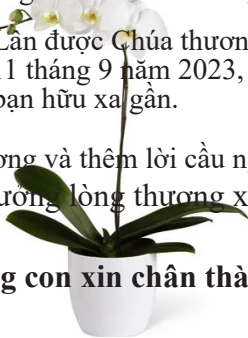
Ông định cư ở Portland Oregon vào năm 2007.

Trong gia đình ông luôn là một người chồng người cha hiền lành, chân thật, luôn lo lắng cho gia đình, và đặt gia đình trên bản thân mình. Trong công việc, ông là người siêng năng, cần mẫn, và luôn sẵn sàng xắn tay áo để làm các công việc nặng nhọc giúp cho co-worker, ngay cả lúc công việc đó không phải của mình. Tuy đời sống có những lúc khốn khó, gian nan, ông luôn là người lạc quan, hài hước, và sống chan hòa bao dung với mọi người.

Ông Matthew Lê Ngọc Lân được Chúa thương gọi về vào lúc 3 giờ 24 phút chiều ngày 11 tháng 9 năm 2023, trong sự thương tiếc của đại gia đình và bạn hữu xa gần.

Kính xin mọi người thương và thêm lời cầu nguyện cho **linh hồn Matthew** sớm được hưởng lòng thương xót Chúa.

Tang gia chúng con xin chân thành cảm tạ.



**Tổng Giáo Phận Portland, Oregon
Giáo Xứ Đức Mẹ LaVang**

Nhận được tin

**Ông Matthew Lê Ngọc Lân
Sinh ngày 13 tháng 2 năm 1952
tại Hội An, Quảng Nam, Việt Nam.
Đã từ trần ngày 11 tháng 9 năm 2023.
tại Portland, Oregon. Hưởng thọ 71 tuổi.**

Cha Chánh Xứ, Quý Cha,
Quý Thầy Phó Tế, Quý Sơ
và
Hội Đồng Giáo Xứ cùng toàn thể Cộng Đoàn
dân Chúa Giáo Xứ Đức Mẹ Lavang

Xin thành kính phân ưu cùng
và Đại gia đình tang quyến.



Nguyện xin Thiên Chúa là Cha Nhân Từ
sớm đón nhận linh hồn **Matthew** về
hưởng Nhan Thánh Chúa trên quê Trời.

NGHI THỨC PHÁT TANG

PHẦN KHAI MẠC

Chủ Sự: Nhân danh Cha và Con và Thánh Thần. Amen.

(Nếu Chủ Sự là Linh Mục hay Phó Tế)

Linh Mục: Nguyên xin ân sủng và bình an của Thiên Chúa, là Cha chúng ta và Đức Giêsu Kitô ở cùng anh chị em.

Cộng đoàn: Và ở cùng Cha

Chủ Sự: Để bắt đầu nghi thức phụng vụ cầu nguyện cho **linh hồn Matthew** xin mời mọi người cùng hát bài:

CẦU XIN CHÚA THÁNH THẦN

Ngọc Phan/ Phương Linh



1. Cầu xin Chúa Thánh Thần. Người thương thăm viếng hồn
2. Cầu xin Chúa Thánh Thần. Nguồn thiêng yêu mến tử
3. Cầu xin Chúa Thánh Thần. Người ban cho trí hồn



1. con. Ban xuống cho con hồng ân chan chứa.
2. nhân. Hun đốt tim con tình yêu lai láng.
3. con. Ôn biết khôn ngoan tìm theo chân lý.



1. Trau dồi cho đáng ngôi thánh đường. Nguyên xin Chúa Ngôi
2. Cho lòng thao thức bên Chúa luôn.
3. Xa điều gian dối luôn trung thành.



Ba đoái nghe lời con thiết tha. Tình thương mến ấp ủ



con ngày đêm. Nhuận thấm xác hồn tràn lan ơn thiêng.

NGHI THỨC LÀM PHÉP KHĂN TANG

Anh chị em thân mến,

Chúng ta đang thương tiếc người thân của chúng ta là **anh Matthew Lê Ngọc Lâm** vừa được Chúa gọi về, vì thế chúng ta muốn chít lên đầu chiếc khăn tang này/ để tỏ lòng thương mến, nhớ tiếc và biết ơn. Tuy nhiên như tiên Isaia đã báo trước cho chúng ta biết rằng, ngày kia *“Chúa sẽ cắt chiếc khăn bao, trùm trên muôn dân, bức màn phủ trên mọi nước... sẽ tiêu diệt sự chết đến muôn đời . . . và cho người thân của chúng ta đây được hân hoan vui mừng trong ơn cứu độ của Ngài”*. Vậy chúng ta hãy xin Chúa chúc lành cho những khăn tang này/ để nhắc nhở chúng ta cầu nguyện cho người thân của chúng ta chóng đạt tới ngày hạnh phúc ấy.

Chúng ta dâng lời cầu nguyện:

Lạy Chúa là Cha nhân ái, Chúa luôn sẵn sàng ủi an nâng đỡ những ai đang sầu thương khóc lóc, xin chúc ✠ lành cho những khăn tang này/ để biến chúng từ dấu chỉ của sự biệt ly, tang tóc/, thành niềm hy vọng được cứu độ và giải thoát dành cho những ai tôn thờ Chúa. Xin Chúa ban ơn nâng đỡ, ủi an những người đang thương khóc người thân vừa qua đời, để chúng con biết can đảm và tin tưởng phó dâng người thân của chúng con cho sự quan phòng đầy tình thương của Chúa; xin cho chúng con biết thuận theo ý Chúa và sống trong bình an. Chúng con cầu xin, nhờ Đức Kitô Chúa chúng con.

Amen.

(Linh mục rầy Nước Thánh)

*“Người công chính sẽ sống muôn đời.
Họ sẽ được Đức Chúa ân thưởng
và được Đấng Tối Cao hằng quan tâm săn sóc”.*
(Kn 5:15)

LÀM PHÉP XÁC và ÁO QUAN

Chủ sự:

Anh chị em thân mến, Thánh Phaolô nhắc nhở cho chúng ta biết rằng “*Chúng ta là đền thờ của Thiên Chúa*” (1Cor 3:16-17), và theo giáo lý công giáo (số 998), thân xác con người, sau cuộc đời trần thế, dù có bị mục nát tiêu tan đi, nhưng đến ngày tận thế sẽ được sống lại. Vì thế, Hội Thánh dạy chúng ta phải tôn trọng thân xác người chết, chôn táng hoặc hỏa thiêu cách kính cẩn theo phong tục, hoàn cảnh địa phương và thời đại. Vậy chúng ta hãy hợp lời cầu nguyện xin Chúa chúc lành cho chiếc áo quan này, và nhận lòng thành kính của chúng ta đối với người thân đã ra đi mà cho **linh hồn Matthew** được yên giấc ngàn thu.

Chúng ta dâng lời cầu nguyện:

Lạy Chúa là Đấng cứu chuộc chúng con, Chúa đã truyền cho chúng con phải tôn trọng thân xác mình vì sau khi được thanh tẩy trong nước rửa tội, toàn thể con người chúng con đã trở nên đền thờ của Chúa. Xin Chúa chúc ✠ lành cho chiếc áo quan này, và cho thân xác tôi tớ Chúa là **anh Matthew Lê Ngọc Lâm** được yên nghỉ trong đó chờ ngày Chúa cho sống lại về hưởng tôn nhan Chúa. Chúng con cầu xin nhờ Đức Kitô, Chúa chúng con. Amen.

(Linh Mục hay thầy Phó Tế rảy Nước Thánh trên khăn tang)

Chủ Sự: Giờ đây chúng ta hãy dâng lên Chúa lời kinh để cầu nguyện cho **linh hồn Matthew**

1 Kinh Lạy Cha
10 Kinh Kính Mừng
Kinh Sáng Danh



Kinh Lạy Nữ Vương

Lạy Nữ Vương, Mẹ nhân lành, làm cho chúng con được sống, được vui, được cậy, thân lạy Mẹ! Chúng con, con cháu E-và ở chốn khách đây kêu đến cùng Bà, chúng con ở nơi khóc lóc than thở kêu khẩn Bà thương. Hỡi ôi! Bà là Chúa bầu chúng con, xin ghé mặt thương xem chúng con. Đến sau cõi này, xin cho chúng con được thấy Đức Chúa Giêsu con lòng Bà gồm phúc lạ. Ôi khoan thay! nhân thay! dịu thay! Thánh Maria trọn đời đồng trinh. Amen

Kinh Bồi Trời

*Lạy ơn Đức Chúa Giêsu xưa bồi trời mà xuống thế gian 33 năm cùng chịu những sự thương khó cho các linh hồn thiên hạ được rồi. Thì rày chúng con xin Cha rất nhân lành vô cùng, xin tha phần phạt cho **linh hồn Matthew** mà chúng con cầu nguyện hôm nay, hoặc còn giam nơi lửa luyện tội thì xin mở cửa tù rạc ấy cho ra mà đem đến chốn hưởng mọi sự vui thật là nước thiên đàng vì công nghiệp Chúa Kitô là Chúa chúng con. Amen.*

*Lạy Chúa con, con ở dưới vực sâu kêu lên Chúa con, xin Chúa con hãy thương nhậm lời con kêu van, hãy lắng nghe tiếng con cầu xin. Nếu Chúa con chấp tội, nào ai rồi được? Bồi Chúa con hằng có lòng lành, cùng vì lời Chúa con phán hứa, con đã trông cậy Chúa con. Linh hồn con cậy vì lời hứa ấy thì đã trông cậy Chúa con. Những kẻ làm dân Đức Chúa Trời, đêm ngày hãy trông cậy Người cho liên, vì Người rất nhân lành hay thương vô cùng, sẽ tha hết mọi tội lỗi kẻ làm dân Người thay thay. Lạy Chúa con, xin ban cho **linh hồn Matthew** được nghỉ ngơi đời đời, và được sáng soi vô cùng. Lạy Chúa con, xin cứu lấy **linh hồn Matthew** cho khỏi tù ngục mà được nghỉ yên. Amen.*

Lạy ơn Đức Chúa Giêsu, Chúa con đã phán dạy rằng, con hãy xin thì con sẽ được. Vậy con xin Chúa con lòng lành vô cùng thương đến các linh hồn nơi lửa luyện tội. Xin Chúa con nghe lời con cầu xin kêu van, cho linh hồn ông bà, cha mẹ, anh em, bạn hữu con. Xin Chúa con mở cửa thiên đàng cho các linh hồn ấy vào. Xin cho các linh hồn ấy được sự sáng vô cùng hằng soi cho liên. Amen

Chúa Nhân Từ

Kim Long



ĐK. Chúa nhân từ xin lắng nghe linh hồn con tha thiết. Ăn năn kêu



van, lạy Chúa xin đủ thương ban xuống niềm tin ấp ủ cho tâm hồn.



1. Lạy Chúa xin thương con theo lượng từ bi Chúa. Chúa
2. Rửa con nên trinh trong rũ sạch mọi gian ác. Cứu
3. Lòng Chúa luôn yêu thương tâm hồn nào ngay chính. Sáng
4. Ở ngay bên thiên nhan con phạm tội nhờ nhớt. Chúa



1. ơi xin xóa tội con, theo lòng lân tuất vô bờ.
2. con qua ách tội khiên, con thành tâm thú lỗi lầm.
3. soi cho trí lòng con, theo nguồn chân lý muôn đời.
4. luôn công chính từ nhân, khi Người tuyên án nhân loài.

*Chúng con cậy vì Danh Chúa nhân từ, cho linh hồn Matthew
được lên chốn nghỉ ngơi, hằng xem thấy mặt Đức Chúa Trời
sáng láng vui vẻ vô cùng. Amen.*

Kinh Trông Cậy.

Chúng con trông cậy rất thánh Đức Mẹ Chúa Trời, xin chớ chê chớ bỏ lời chúng con nguyện trong cơn gian nan thiếu thốn, Đức Nữ đồng trinh, hiển vinh sáng láng.

Hằng chữa chúng con cho khỏi mọi sự dữ. Amen.

- Lạy rất thánh trái tim Đức Chúa Giêsu,

- Thương xót chúng con.

* Lạy trái tim cực thanh cực tịnh rất thánh Đức Bà Maria,
- Cầu cho chúng con.

* Lạy ông thánh Giuse là bạn thanh sạch Đức Bà Maria trọn đời đồng trinh,
- Cầu cho chúng con.

* Lạy Các Thánh Tử Đạo Việt Nam,
- Cầu cho chúng con.

* Nữ Vương ban sự bình an,
- Cầu cho chúng con.

(Chấm dứt nghi thức)





GIỜ KINH CẦU NGUYỆN

TẠI NHÀ QUẢN hay TẠI TƯ GIA

*“Chúa là mục tử chăn dắt tôi, tôi chẳng thiếu thốn gì.
Trong đồng cỏ xanh tươi, Người cho tôi nằm nghỉ.
Người đưa tôi tới dòng nước trong lành.
Người dẫn tôi trên đường ngay nẻo chính.”
(Thánh Vịnh 23:1-3)*

PHẦN KHAI MẠC

Chủ Sự: Nhân danh Cha và Con và Thánh Thần. Amen.

(Nếu Chủ Sự là Linh Mục)

Linh Mục: Nguyên xin ân sủng và bình an của Thiên Chúa, là Cha chúng ta và Đức Giêsu Kitô ở cùng anh chị em.

Cộng đoàn: Và ở cùng Cha

Chủ Sự: Để bắt đầu nghi thức phụng vụ cầu nguyện cho **linh hồn Matthew** xin mời mọi người cùng hát bài:

Cầu Xin Chúa Thánh Thần *trang 6*

(Sau khi chấm dứt bài hát)

Chủ Sự: Anh chị em thân mến, chúng ta tin rằng mọi tương quan bằng hữu và tình cảm trong đời sống đã liên kết chúng ta nên một, và các tương quan ấy không bị hủy diệt bởi sự chết.

Chúng ta cũng tin rằng Thiên Chúa luôn nhớ đến các việc lành mà chúng ta đã thực hiện để tha thứ những lỗi lầm của chúng ta. Giờ đây, chúng ta hãy cầu xin Thiên Chúa đưa **linh hồn Matthew** lên cùng Chúa.

(giữ im lặng trong giây lát)

Lạy Thiên Chúa, sự ra đi của người **anh** em của chúng con hôm nay, là **ông Matthew Lê Ngọc Lân**, đã nhắc nhở chúng con về thân phận con người và sự ngắn ngủi trong cuộc sống này. Nhưng, với những ai tin tưởng ở tình yêu Thiên Chúa, sự chết không phải là chấm dứt, và nó cũng không tiêu hủy các mối dây liên kết mà Thiên Chúa đã tột luyện trong đời sống chúng con.

Vì được chia sẻ cùng một đức tin với các thánh tông đồ và niềm hy vọng của con cái Thiên Chúa, xin Chúa đem lại ánh sáng phục sinh của Đức Kitô vào thời gian thử thách và đau khổ khi chúng con cầu nguyện cho **linh hồn Matthew** và những người thân yêu của **ông Matthew**. Chúng con cầu xin, nhờ Đức Kitô, Chúa chúng con.

Cộng đoàn: Amen.

BÀI ĐỌC

Lời Chúa trong Thư thứ nhất của Thánh Phaolô Tông Đồ gửi Tín Hữu Rôma (Rm 6:3-9)

Anh em không biết rằng: khi chúng ta được chìm vào nước thanh tẩy, để thuộc về Đức Kitô Giêsu, là chúng ta được chìm vào trong cái chết của Người sao? Vì được chìm vào trong cái chết của Người, chúng ta đã cùng được mai táng với Người. Bởi thế, cũng như Người đã được sống lại từ cõi chết nhờ quyền năng vinh hiển của Chúa Cha, thì chúng ta cũng được sống một đời sống mới. Thật vậy, vì chúng ta đã nên một với Đức Kitô nhờ được chết như Người đã chết, thì chúng ta cũng sẽ nên một với Người, nhờ được sống lại như Người đã sống lại. Chúng ta biết rằng: con người cũ nơi chúng ta đã bị đóng đinh vào thập giá với Đức Kitô, như vậy, con người do tội lỗi thống trị đã bị huỷ diệt, để chúng ta không còn làm nô lệ cho tội lỗi nữa. Quả thế, ai đã chết, thì thoát khỏi quyền của tội lỗi. Nếu chúng ta đã cùng chết với Đức Kitô, chúng ta cũng sẽ cùng sống với Người: đó là niềm tin của chúng ta. Thật vậy, chúng ta biết rằng: một khi Đức Kitô đã sống lại từ cõi chết, thì không bao giờ Người chết nữa, cái chết chẳng còn quyền chi đối với Người.

Đó là Lời Chúa.

(Hoặc chọn bài này)

Lời Chúa trong thư thứ hai của Thánh Phaolô Tông Đồ gửi Tín Hữu Côrintô (2 Cr 5:1,6-7,9-10)

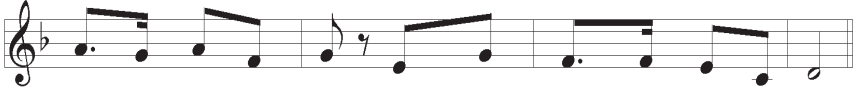
Quả thật, chúng ta biết rằng: nếu ngôi nhà của chúng ta ở dưới đất, là chiếc lều này, bị phá huỷ đi, thì chúng ta có một nơi ở do Thiên Chúa dựng lên, một ngôi nhà vĩnh cửu ở trên trời, không do tay người thể làm ra. Vậy chúng tôi luôn mạnh dạn, và chúng tôi biết rằng: ở lại trong thân xác này là lưu lạc xa Chúa, vì chúng ta tiến bước nhờ lòng tin chứ không phải nhờ được thấy Chúa... Nhưng, dù còn ở trong thân xác hoặc đã lìa bỏ thân xác, chúng tôi chỉ có một tham vọng là làm đẹp lòng Người. Vì tất cả chúng ta đều phải được đưa ra ánh sáng, trước toà Đức Ki-tô, để mỗi người lãnh nhận những gì tương xứng với các việc tốt hay xấu đã làm, khi còn ở trong thân xác.

Đó là Lời Chúa

Từ Vực Sâu Chúa Ơi!



ĐK. Từ vực sâu Chúa Ơi! Con trông mong tình Chúa. Nguyện lắng



nghe lời con nài van. Nguyện Chúa thương thứ tha tội con.



1. Xin đừng chấp tội con đã bao lần con phạm đến
2. Con hằng muốn ngợi khen, chúc khen lòng Chúa hằng thương
3. Như người lính hằng mong ánh mặt trời soi ngày tươi
4. Lẽ nào Chúa lại quên, yêu thương lại khô cạn sao



1. Chúa. Mắt con đôi lệ ứa tràn. Chúa Ơi hãy dủ thương!
2. xót. Chúa Ơi nhưng nào có được, chốn thẳm sâu con khổ đau.
3. mới, Chúa Ơi con hằng trông chờ. Chúa thương cứu hồn con.
4. Chúa? Lẽ nào Chúa lại khép chặt trái tim Chúa từ nhân?

Halleluia



Hal- le- lu- ia. Hal- le- lu- ia. Chúa phán: "Ta là sự sống lại và



là sự sống. Ai tin Ta sẽ không chết đời đời." Hal- le- lu- ia.

*"Lạy Thiên Chúa,
xin lấy lòng nhân hậu xót thương con,
mở lượng hải hà xóa tội con đã phạm.
Xin rửa con sạch hết lỗi lầm,
tội lỗi con, xin Ngài thanh tẩy" (Thánh thi - NTHQĐ).*

PHÚC ÂM

Tin Mừng Chúa Giêsu Kitô theo Thánh Mát-thêu

(Mt 11:25-30)

Vào lúc ấy, Đức Giêsu cất tiếng nói: “Lạy Cha là Chúa Tể trời đất, con xin ngợi khen Cha, vì Cha đã giấu không cho bậc khôn ngoan thông thái biết những điều này, nhưng lại mặc khải cho những người bé mọn. Vâng, lạy Cha, vì đó là điều đẹp ý Cha. “Cha tôi đã giao phó mọi sự cho tôi. Và không ai biết rõ người Con, trừ Chúa Cha; cũng như không ai biết rõ Chúa Cha, trừ người Con và kẻ mà người Con muốn mặc khải cho. “Tất cả những ai đang vất vả mang gánh nặng nề, hãy đến cùng tôi, tôi sẽ cho nghỉ ngơi bồi dưỡng. Anh em hãy mang lấy ách của tôi, và hãy học với tôi, vì tôi có lòng hiền hậu và khiêm nhường. Tâm hồn anh em sẽ được nghỉ ngơi bồi dưỡng. Vì ách tôi êm ái, và gánh tôi nhẹ nhàng.”

Đó là Lời Chúa.

(Hoặc chọn bài này)

Tin Mừng Chúa Giêsu Kitô theo Thánh Gioan (Ga 6:51-58)

Tôi là bánh hằng sống từ trời xuống. Ai ăn bánh này, sẽ được sống muôn đời. Và bánh tôi sẽ ban tặng, chính là thịt tôi đây, để cho thế gian được sống.” Người Do-thái liền tranh luận sôi nổi với nhau. Họ nói: “Làm sao ông này có thể cho chúng ta ăn thịt ông ta được? “Đức Giêsu nói với họ: “Thật, tôi bảo thật các ông: nếu các ông không ăn thịt và uống máu Con Người, các ông không có sự sống nơi mình. Ai ăn thịt và uống máu tôi, thì được sống muôn đời, và tôi sẽ cho người ấy sống lại vào ngày sau hết, vì thịt tôi thật là của ăn, và máu tôi thật là của uống. Ai ăn thịt và uống máu tôi, thì ở lại trong tôi, và tôi ở lại trong người ấy. Như Chúa Cha là Đấng hằng sống đã sai tôi, và tôi sống nhờ Chúa Cha thế nào, thì kẻ ăn tôi, cũng sẽ nhờ tôi mà được sống như vậy. Đây là bánh từ trời xuống, không phải như bánh tổ tiên các ông đã ăn, và họ đã chết. Ai ăn bánh này, sẽ được sống muôn đời.”

Đó là lời Chúa.

LẦN CHUỖI MÃNCÔI

Kinh Tin Kính

Tôi tin kính Đức Chúa Trời là Cha phép tắc vô cùng dựng nên trời đất. Tôi tin kính Đức Chúa GiêSu Kitô là con một Đức Chúa Cha cùng là Chúa chúng tôi; bởi phép Đức Chúa Thánh Thần mà người xuống thai, sinh bởi bà Maria đồng trinh; chịu nạn đời quan Phong-xi-ô-Phi-la-tô, chịu đóng đinh trên cây Thánh Giá, chết và táng xác, xuống ngục tổ tông, ngày thứ ba bởi trong kẻ chết sống lại; lên trời ngự bên hữu Đức Chúa Cha phép tắc vô cùng; ngày sau bởi trời lại xuống phán xét kẻ sống và kẻ chết.



Tôi tin kính Đức Chúa Thánh Thần; tôi tin có hội Thánh hằng có ở khắp thế này, các Thánh thông công; tôi tin phép tha tội; tôi tin xác loài người ngày sau sống lại; tôi tin hằng sống vậy, Amen.

Kinh Lạy Cha

Lạy Cha chúng con ở trên trời, chúng con nguyện danh Cha cả sáng, nước Cha trị đến, ý Cha thể hiện dưới đất cũng như trên trời. Xin Cha cho chúng con hôm nay lương thực hằng ngày, và tha nợ chúng con như chúng con cũng tha kẻ có nợ chúng con. Xin chớ để chúng con sa chước cám dỗ, nhưng cứu chúng con cho khỏi mọi sự dữ. Amen.

3 Kinh Kính Mừng

Kính mừng Maria đầy ơn phúc Đức Chúa Trời ở cùng Bà, Bà có phúc lạ hơn mọi người nữ, và Giêsu con lòng Bà gồm phúc lạ. Thánh Maria Đức Mẹ Chúa Trời cầu cho chúng con là kẻ có tội khi này và trong giờ lâm tử. Amen

Kinh Sáng Danh

Sáng danh Đức Chúa Cha và Đức Chúa Con, và Đức Chúa Thánh Thần. Như đã có trước vô cùng và bây giờ và hằng có và đời đời chẳng cùng. Amen.

Mầu Nhiệm 5 Sự Thương

Thứ nhất thì ngắm: Đức Chúa Giêsu lo buồn đổ mồ hôi máu.
Ta hãy xin cho được ăn năn tội nên.

Thứ hai thì ngắm: Đức Chúa Giêsu chịu đánh đòn.
Ta hãy xin cho được hãm mình chịu khó bằng lòng.

Thứ ba thì ngắm: Đức Chúa Giêsu chịu đội mão gai.
Ta hãy xin cho được chịu mọi sự sỉ nhục bằng lòng.

Thứ bốn thì ngắm: Đức Chúa Giêsu vác cây Thánh Giá.
Ta hãy xin cho được vác Thánh Giá theo chân Chúa.

Thứ năm thì ngắm: Đức Chúa Giêsu chịu chết trên cây Thánh Giá.
Ta hãy xin đóng đinh xác thịt vào Thánh Giá Chúa.

Kinh Lạy Nữ Vương

Lạy Nữ Vương, Mẹ nhân lành, làm cho chúng con được sống, được vui, được cậy, thân lạy Mẹ! Chúng con, con cháu E-và ở chốn khách đầy kêu đến cùng Bà, chúng con ở nơi khóc lóc than thở kêu khẩn Bà thương. Hỡi ôi! Bà là Chúa bầu chúng con, xin ghé mặt thương xem chúng con. Đến sau khỏi đày, xin cho chúng con được thấy Đức Chúa Giêsu con lòng Bà gồm phúc lạ. Ôi khoan thay! nhân thay! dịu thay! Thánh Maria trọn đời đồng trinh. Amen



LỜI NGUYỆN CHUNG

Chủ Sự: Đức Kitô sẽ biến đổi thân xác yếu hèn của chúng ta nên giống thân xác vinh hiển của Người. Vì thế, ta hãy thiết tha cầu nguyện:

Chúa chính là nguồn sống và là ơn phục sinh của chúng con.

1. Lạy Chúa Kitô là Con Đức Chúa Trời hằng sống, Chúa đã làm cho bạn của Chúa là ông Ladarô được sống lại, - xin cho những người đã được Chúa đổ máu ra cứu chuộc cũng được sống lại hiển vinh.
2. Lạy Chúa Kitô là Đấng an ủi kẻ ưu phiền, Chúa đã lau sạch nước mắt cho những kẻ thương khóc người thân, - xin nâng đỡ anh chị em chúng con đang phải ưu phiền vì tang tóc.
3. Lạy Chúa Kitô là Đấng chiến thắng tử thần, Chúa đã chết để đập tan quyền lực tội lỗi đang hoành hành nơi thân xác chúng con - xin cứu chúng con khỏi chết muôn đời, và cho chúng con được hưởng phúc trường sinh với Chúa.
4. Lạy Chúa Kitô là Đấng Cứu Thế, xin nhớ đến những người chưa biết Chúa, và sống không hy vọng - xin cho họ tin rằng có một Đấng đã phục sinh, và có một cuộc sống bất tận.
5. Lạy Chúa Kitô là Đấng chúng con hằng trông đợi, khi Chúa gọi **linh hồn Matthew** từ giữa cuộc đời chóng qua này - xin dẫn đưa chúng con vào quê trời vĩnh cửu.
6. Lạy Chúa Kitô là ánh sáng của trần gian, Chúa đã mở mắt cho người mù được thấy - xin cho **linh hồn Matthew** đã qua đời được vui hưởng ánh sáng ngàn thu.

Cộng đoàn: *Lạy Cha chúng con ở trên trời....*

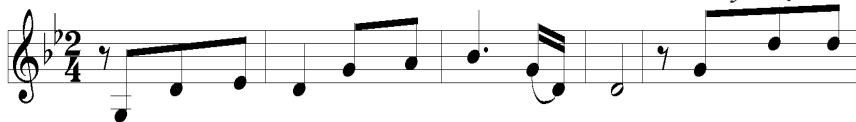
Chủ sự: Lạy Chúa Giêsu, Đấng Cứu Độ chúng con, Ngài đã sẵn sàng hy sinh chịu chết, để mọi người được cứu chuộc và được đi từ sự chết đến sự sống. Chúng con khiêm tốn nài xin Chúa an ủi các tội tớ Chúa trong sự thương xót; qua cái chết Ngài đã mở cánh cửa sự sống cho những ai tin vào Ngài. Xin Chúa hãy tha thứ những lỗi lầm của **linh hồn Matthew** và xin ban cho **linh hồn Matthew** một nơi hạnh phúc, ngập tràn ánh sáng và bình an trong vương quốc vinh hiển của Chúa cho tới muôn đời.

Cộng đoàn: Amen

(Xin mở sách trang chọn bài hát)

XIN THỨ THA

Đỗ Vy Hạ



1. Từ chốn tối tăm con ngược mắt nguyện cầu. Lạy Chúa rất
2. Từ chốn khóc than con cất tiếng van nài. Nguyện Chúa lắng
3. Từ những đớn đau con sám hối gục đầu. Lạy Chúa đến



1. cao xin tha thứ tội sâu. Đã bao năm con đắm đuối tội sâu,
2. tai con xin hối từ nay. Chúa đưa tay con thoát kiếp đọa đày.
3. mau con sa lưới vực sâu. Sóng lấp xô trong nỗi chết nghẹn ngào.



1. vì đã lãng quên tình Chúa yêu dạt dào. Xin thứ tha! Ngài
2. và xin Chúa thương hộ giúp con từng ngày.
3. Tội con ăn năn lạy Chúa con thật lòng.



oi, xin thứ tha! Cho con quay về lòng Chúa rất bao la. Xin đoái



thương! Ngài oi, xin đoái thương! Tim con say mẩn Ngài đã tỏ tường.

“Quả thật CHÚA là Đấng công chính,
ưa thích điều chính trực;
những kẻ sống ngay lành
được chiêm ngưỡng Thánh Nhan.”
(Thánh vịnh 11: 7)

TRỞ VỀ CÙNG CHÚA

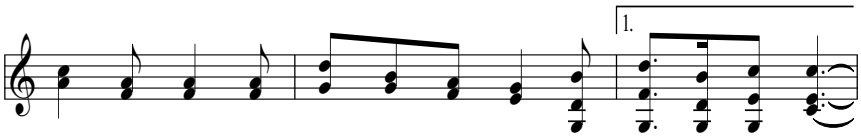
Sr. *Trầm Hương*



DK: Lạy Chúa khi nghe Chúa gọi con trở về, về trời với Chúa chan
(Lạy) Chúa khi nghe Chúa gọi con trở về, về trời với Chúa êm



chúa bao niềm vui. Về trời với Chúa con thấy tâm hồn
ái cho đời con. Về trời với Chúa bao tháng năm mỗi



minh rộn ràng, và trái tim mở rộng cùng đất trời reo vang.
mòn đợi chờ, tình Chúa dâng ngập trời ngày...



Lạy...

ngất hồn thiên thu.

1. Con trở về cùng Chúa, với
2. Con trở về cùng Chúa, với
3. Con trở về cùng Chúa, với



1. Chúa, Chúa ơi! Con trở về cùng Chúa như cánh chim phượng
2. Chúa, Chúa ơi! Những gì là trần thế con xin trả lại
3. Chúa, Chúa ơi! Cõi trần này mờ tối không gian vắng u



1. hoàng. Ẩn mình trên ngọn núi Đấng Quyền Năng Vô Biên.
2. đời. Hồn trào dâng ngập ngất với Tình Yêu Ba Ngôi.
3. buồn. Về nghỉ yên trong Chúa Đấng Quyền Năng Vô Biên.

SỰ SỐNG THAY ĐỔI

Phanxicô



1. Sự sống này chỉ thay đổi mà không mất đi. Lúc con
2. Cuộc sống này kia hoa nở và hoa úa phai. Nắng lên
3. Cuộc sống này ngày chưa trọn mà đêm đã lên. Lá thay
4. Sự sống này vào nắm mở mà không mất đi. Chúa thương
5. Cuộc sống này nhiều thay đổi cùng bao gió sương. Chỉ một



1. người nằm yên giấc ngủ. Mắt nhắm lại rồi là thấy tương lai
2. đời thì đêm tắt thở. Mây tím giăng trời thì nắng tan đi
3. mùa thời gian biến đổi. Như vó câu dồn tựa thoáng mây bay
4. từng bụi cây lá cỏ. Đâu muốn con người phải nát tan đi
5. điều hằng không biến đổi. Là trái tim vàng của Chúa yêu thương



1. Trọn kiếp người nay không còn nước mắt nụ cười. Nhưng con tin
2. Cuộc sống này bao nhiêu lần đưa tiễn ngậm ngùi. Nhưng con tin
3. Một kiếp người chưa bao ngày đã tới cội nguồn. Nhưng con tin
4. Trọn kiếp này ai chưa được sự sống trọn tình. Mai sau sẽ
5. Ngày già từ xuôi tay nằm trong cát bụi tàn. Nghe xôn xao



1. rằng ngày mai trong Chúa chẳng có nỗi buồn đẹp mãi niềm vui.
2. vào ngày mai trong Chúa chẳng có chia lìa chẳng có hợp tan.
3. rằng ngày mai trong Chúa hạnh phúc muôn đời chẳng có thời gian.
4. được phục sinh trong Chúa cuộc sống muôn đời cuộc sống hiển vinh.
5. trời lời ru êm ái Thiên Chúa nhân từ chào đón người con.



Sự sống không mất nhưng chỉ đổi thay. Đã qua bao ngày trọn một kiếp



này. Dù sống hay chết tin còn ngày mai sự sống không mất nhưng chỉ đổi thay.

Chấm Dứt Nghi Thức

Chủ Sự:

Lạy Chúa, xin ban sự nghỉ yên muôn đời cho **linh hồn Matthew**.

Cộng đoàn: và xin ánh sáng bất diệt chiếu soi trên **linh hồn Matthew**.

Chủ Sự: Xin cho linh hồn **Matthew** được nghỉ yên muôn đời.

Cộng đoàn: Amen.

Chủ Sự: Xin cho **linh hồn Matthew**, và linh hồn của mọi tín hữu đã qua đời, nhờ lòng thương xót Chúa sẽ được nghỉ yên muôn đời.

Cộng đoàn: Amen.

Ban Phép Lành

(Nếu là Linh mục hay Phó tế)

Chủ Sự: Xin bình an của Thiên Chúa, vượt qua mọi trí hiểu, sẽ gìn giữ tâm hồn và lòng trí anh chị em/ trong tình yêu và sự nhận biết của Thiên Chúa Cha / Chúa Con và Chúa Thánh Thần.

Cộng đoàn: Amen.

Chủ sự: Xin Thiên Chúa toàn năng là Cha, và Con, và Thánh Thần, ban phép cho anh chị em.

Cộng đoàn: Amen.



ĐẠI DIỆN TANG GIA CẢM ƠN



THÁNH LỄ AN TÁNG
tại Thánh Đường
Giáo Xứ Đức Mẹ Lavang
11731 SE Stevens Road
Happy Valley, OR 97086

*“Còn chúng ta, quê hương chúng ta ở trên trời,
và chúng ta nóng lòng mong đợi Đức Giê-su Ki-tô
từ trời đến cứu chúng ta.” (Pl 3:20)*

Ca Nhập Lễ

Đi Về Nhà Chúa

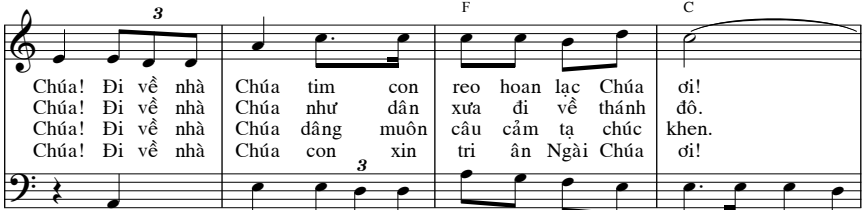
Trầm Hương, FMSR
Hòa âm: Lm. Dao Kim



1. Đi về nhà Chúa tìm con reo hoan lạc Chúa ơi!
 2. Đi về nhà Chúa như dân xưa đi về thánh đô.
 3. Đi về nhà Chúa dâng muốn cầu cảm tạ chúc khen.
 4. Đi về nhà Chúa con xin tri ân Ngài Chúa ơi!

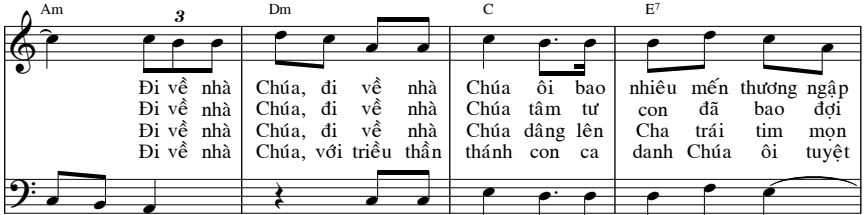


Đi về nhà Chúa ơi bao nhiêu mến thương ngập trời. 1. Lạy
 Đi về nhà Chúa tâm tư con đã bao đợi chờ. 2. Lạy
 Đi về nhà Chúa dâng lên Cha trái tim mọn hèn. 3. Lạy
 Với triều thần thánh con ca danh Chúa ôi tuyệt vời. 4. Lạy



Chúa! Đi về nhà Chúa tìm con reo hoan lạc Chúa ơi!
 Chúa! Đi về nhà Chúa như dân xưa đi về thánh đô.
 Chúa! Đi về nhà Chúa dâng muốn cầu cảm tạ chúc khen.
 Chúa! Đi về nhà Chúa con xin tri ân Ngài Chúa ơi!

1. Lạy Chúa! Đi về nhà Chúa tìm con hoan lạc, tìm con hoan
 2. Lạy Chúa! Đi về nhà Chúa như dân đi về, như dân đi
 3. Lạy Chúa! Đi về nhà Chúa dâng cầu cảm tạ, dâng cầu cảm
 4. Lạy Chúa! Đi về nhà Chúa con tri ân Ngài, con tri ân



Đi về nhà Chúa, đi về nhà Chúa ôi bao nhiêu mến thương ngập
 Đi về nhà Chúa, đi về nhà Chúa tâm tư con đã bao đợi
 Đi về nhà Chúa, đi về nhà Chúa dâng lên Cha trái tim mọn
 Đi về nhà Chúa, với triều thần thánh con ca danh Chúa ôi tuyệt

lạc vô bờ. Về nhà Chúa ôi bao nhiêu mến thương,
 về quê nhà. Về nhà Chúa tâm tư con đã bao,
 tạ muốn đời. Về nhà Chúa dâng lên Cha trái tim,
 Ngài trọn đời. Triều thần thánh con ca danh Chúa ôi,



trời.
 chờ.
 hèn.
 với.

mến thương ngập trời.
 đã bao mong chờ.
 trái tim mọn hèn.
 Chúa ôi tuyệt vời.



NGHI THỨC ĐÓN TIẾP

PHẦN MỞ ĐẦU

Chủ Sự: Nhân Danh Cha và Con và Thánh Thần. Amen

Chủ Sự: Nguyên xin ân sủng và bình an của Thiên Chúa Đấng đã đem Đức Giêsu ra khỏi sự chết ở cùng anh chị em.

Cộng đoàn: và ở cùng Cha.

(chủ sự rải nước thánh trên quan tài và đợc)

Chủ Sự: Xin Thiên Chúa làm phép thi thể của **ông Matthew** với nước thánh nhắc nhở bí tích Rửa Tội, là chết cho tội, và giờ đây, trong sự sống mới, đang tiềm tàng với Đức Ki-tô nơi Thiên Chúa.

Khi Đức Ki-tô, nguồn sống của chúng ta xuất hiện, chúng ta sẽ được xuất hiện với Người, và cùng Người hưởng phúc vinh quang.

TRẢI KHĂN TRẮNG TRÊN QUAN TÀI

Chủ Sự: Trong ngày lãnh nhận Bí Tích Rửa Tội, tôi tớ Chúa là **ông Matthew**, đã mặc lấy Đức Kitô, vậy xin cho **ông** cũng được mặc áo vinh quang, trong ngày Đức Kitô lại đến.

(Trong lúc trải khăn Cộng Đoàn hát tiếp ca Nhập Lễ)

LỜI NGUYỆN



BÀI ĐỌC I

Lời Chúa trong sách Khôn Ngoan (Kn 3:1-6, 9)

Linh hồn người công chính ở trong tay Thiên Chúa và chẳng cực hình nào động tới được nữa. Bọn ngu si coi họ như đã chết rồi; khi họ ra đi, chúng cho là họ gặp phải điều vô phúc. Lúc họ xa rời chúng ta, chúng tưởng là họ bị tiêu diệt, nhưng thực ra, họ đang hưởng an bình. Người đời nghĩ rằng họ đã bị trừng phạt, nhưng họ vẫn chứa chan hy vọng được trường sinh bất tử. Sau khi chịu sửa dạy đôi chút, họ sẽ được hưởng ân huệ lớn lao. Quả thế, Thiên Chúa đã thử thách họ và thấy họ xứng đáng với Người. Người đã tinh luyện họ như người ta luyện vàng trong lò lửa, và đón nhận họ như của lễ toàn thiêu. Những ai trông cậy vào Người, sẽ am tường sự thật; những ai trung thành, sẽ được Người yêu thương và cho ở gần Người, vì Người ban ân phúc và xót thương những ai Người tuyển chọn.

A reading from the Book of Wisdom (3:1-6,9)

The souls of the just are in the hand of God, and no torment shall touch them. They seemed, in the view of the foolish, to be dead; and their passing away was thought an affliction and their going forth from us, utter destruction. But they are in peace. For if before men, indeed they be punished, yet is their hope full of immortality; Chastised a little, they shall be greatly blessed, because God tried them and found them worthy of himself. As gold in the furnace, he proved them, and as sacrificial offerings he took them to himself. Those who trust in him shall understand truth, and the faithful shall abide with him in love: Because grace and mercy are with his holy ones, and his care is with his elect.

Đó là Lời Chúa / The word of the Lord.

*“Chính Ngài là Thiên Chúa của con,
xin rủ lòng thương con, lạy Chúa :
con kêu con gọi Chúa suốt ngày.”
(Thánh Vịnh 85:3)*

THÁNH VỊNH ĐÁP CA

Chúa Chăn Nuôi Tôi

TV.22

Duy Thiên

ĐK. Chúa chăn nuôi tôi, tôi còn (mà) thiếu gì.

Chúa chăn nuôi tôi, tôi còn thiếu gì thiếu

Chúa bảo vệ tôi lẽ nào tôi còn sợ chi còn sợ ai?
gì. Chúa bảo vệ tôi, tôi còn (mà) sợ chi ai?

1. Người đã dẫn tôi đi, trên đồng cỏ xanh
2. Nẻo đường chính tôi theo, cây gậy Chúa dẫn
3. Người dọn cỏ cho tôi, ngay ở trước quần
4. Trọn cuộc sống dương gian, ân sủng Chúa tuôn

1. ri. Người đã dẫn tôi về, về bên ngàn suối mát.
2. đường. Dù vượt núi qua đồi, hoặc qua ngàn tấm tới.
3. thù. Người đã xúc trên đầu, dầu thơm Người lai láng.
4. tràn. Người là Chúa nhân từ, hằng thương người công chính.

1. Tôi ăn uống thỏa thuê, thêm sức cho hồn tôi.
2. Tôi đâu có sợ chi, vì Chúa ở cùng tôi.
3. Tôi vui sống thanh thoi, vì Chúa thương hồn tôi.
4. Tôi vui sống thanh thoi, êm ấm thay nhà Người.

BÀI ĐỌC II / SECOND READING

Lời Chúa trong thư của Thánh Phaolô Tông Đồ gửi Tín Hữu Rôma (Rm 14:7-12)

Thật vậy, không ai trong chúng ta sống cho chính mình, cũng như không ai chết cho chính mình. Chúng ta có sống là sống cho Chúa, mà có chết cũng là chết cho Chúa. Vậy, dù sống, dù chết, chúng ta vẫn thuộc về Chúa; vì Đức Ki-tô đã chết và sống lại chính là để làm Chúa kẻ sống cũng như kẻ chết. Thế mà bạn, sao bạn lại xét đoán người anh em? Và bạn nữa, sao bạn khinh dể người anh em? Quả thế, tất cả chúng ta sẽ phải ra trước toà Thiên Chúa, vì có lời chép rằng: Đức Chúa phán: Ta lấy sự sống Ta mà thề: mọi người sẽ quỳ gối lạy Ta, và mọi miệng lưỡi phải xưng tụng Thiên Chúa. Như vậy, mỗi người trong chúng ta sẽ phải trả lời về chính mình trước mặt Thiên Chúa.

A reading from the Letter of Saint Paul to the Romans

Brothers and sisters:

No one lives for oneself, and no one dies for oneself. For if we live, we live for the Lord, and if we die, we die for the Lord; so then, whether we live or die, we are the Lord's. For this is why Christ died and came to life, that he might be Lord of both the dead and the living. Why then do you judge your brother? Or you, why do you look down on your brother? For we shall all stand before the judgment seat of God; for it is written: As I live, says the Lord, every knee shall bend before me, and every tongue shall give praise to God. So then each of us shall give an accounting of himself to God.

Đó là Lời Chúa / The word of the Lord.

Halleluia

Hal - le - lu - ia. Hal - le - lu - ia. Chúa phán: "Ta là sự sống lại và là sự sống. Ai tin Ta sẽ không chết đời đời." Hal - le - lu - ia.

PHÚC ÂM

Tin Mừng Chúa Giêsu Kitô theo Thánh Gioan (Ga 5:24-29)

Thật, tôi bảo thật các ông: ai nghe lời tôi và tin vào Đấng đã sai tôi, thì có sự sống đời đời và khỏi bị xét xử, nhưng đã từ cõi chết bước vào cõi sống. Thật, tôi bảo thật các ông: giờ đã đến - và chính là lúc này đây - giờ các kẻ chết nghe tiếng Con Thiên Chúa; ai nghe thì sẽ được sống. Quả thật, Chúa Cha có sự sống nơi mình thế nào, thì cũng ban cho người Con được có sự sống nơi mình như vậy, lại ban cho người Con được quyền xét xử, vì người Con là Con Người. Các ông chớ ngạc nhiên về điều này, vì giờ đã đến, giờ mọi kẻ ở trong mồ sẽ nghe tiếng người Con và sẽ ra khỏi đó: ai đã làm điều lành, thì sẽ sống lại để được sống; ai đã làm điều dữ, thì sẽ sống lại để bị kết án.

Đó là lời Chúa. *(Hoặc chọn bài này)*

Tin Mừng Chúa Giêsu Kitô theo Thánh Gioan (Ga 14:1-6)

Anh em đừng xao xuyến! Hãy tin vào Thiên Chúa và tin vào Thầy. Trong nhà Cha Thầy, có nhiều chỗ ở; nếu không, Thầy đã nói với anh em rồi, vì Thầy đi dọn chỗ cho anh em. Nếu Thầy đi dọn chỗ cho anh em, thì Thầy lại đến và đem anh em về với Thầy, để Thầy ở đâu, anh em cũng ở đó. Và Thầy đi đâu, thì anh em biết đường rồi.” Ông Tôma nói với Đức Giêsu: “Thưa Thầy, chúng con không biết Thầy đi đâu, làm sao chúng con biết được đường? “Đức Giêsu đáp: “Chính Thầy là con đường, là sự thật và là sự sống. Không ai đến với Chúa Cha mà không qua Thầy.

Tin Mừng của Chúa

(Hoặc chọn bài khác trong Thánh Lễ an táng)

CHIA SẺ LỜI CHÚA / HOMILY

LỜI NGUYỆN CHUNG

Chủ tế: Anh chị em thân mến, Thiên Chúa là Cha toàn năng đã làm cho Đức Giêsu Kitô sống lại từ cõi chết, và sẽ cho thân xác yếu hèn của chúng ta được phục sinh. Vậy chúng ta hãy tha thiết dâng lời nguyện xin.

1. Nhờ bí tích thánh tẩy, chúng ta đã cùng chết, cùng được mai táng với Đức Kitô, và cùng sống lại với Người, xin cho chúng ta bước vào đời sống mới, để sau khi chết, chúng ta được sống mãi với Người. *Chúng ta cầu xin Chúa.*

2. Trong bí tích rửa tội, **ông Matthew** đã được hứa ban sự sống đời đời, xin cho **linh hồn Matthew** sớm được đón nhận vào cộng đồng các thánh. *Chúng ta cầu xin Chúa.*

3. Chúa nuôi sống chúng ta bằng bánh bởi trời, xin cho chúng ta nhờ đó mà tìm được sức sống, xin Chúa cho **linh hồn Matthew** đến ngày sau hết được phục sinh vinh hiển. *Chúng ta cầu xin Chúa.*

4. “*Nhờ công nghiệp Con Chúa chịu tử hình thập giá mà nhân loại được ơn giao hòa*”. Chúng ta hiệp lời cầu nguyện xin Chúa thương tha thứ lỗi lầm cho ông bà, cha mẹ, thân nhân, ân nhân và bằng hữu xa gần đã qua đời, xin cho các ngài được mau hưởng vinh phúc với Chúa. *Chúng ta cầu xin Chúa.*

Chủ tế: Lạy Chúa Giêsu, Chúa đã sống lại để bảo đảm cho chúng con được sống đời đời, xin thương nhận lời chúng con cầu nguyện, mà ban cho **linh hồn Matthew** sớm được hưởng niềm vui nước trời. Chúa là Đấng hằng sống và hiển trị muôn đời.

Cộng Đoàn: Amen

“*Hãy luôn nhớ công ơn dưỡng dục sinh thành, công ơn ấy, con sẽ lấy chi đáp đền cho cân xứng?*”
(Hc 7:28)

Ca Dân Lễ Cửa Lễ Cây Trông



1. Xin dâng lên Ngài người thân yêu đã ra đi rồi.
 2. Xin dâng lên Ngài này cửa lễ cứu độ nhân trần.



1. Xin dâng lên Ngài người thân yêu nay về cùng Chúa. Cúi
 2. Xin dâng lên Ngài này cửa lễ suối nguồn hồng ân. Cúi



1. xin Ngài xót thương chiếu chan hòa ánh quang, để người ra
 2. xin Ngài thứ tha những lỗi lầm đã qua, để người thân



1. đi về tới bến bờ yêu thương. Xin dâng lên Ngài trọn niềm cậy
 2. yêu được mãi sống đời thiên thu.



trông Xin dâng lên Ngài cuộc sống hy vọng, sau một đời hằng luôn tín



trung Xin Cha đón nhận người con thân yêu Nay ra đi



rồi chỉ ước một điều. Chúa sẽ ban hạnh phúc thiên triều.

“Phúc cho những người đã chết mà được chết trong Chúa, họ sẽ được nghỉ ngơi khỏi phải vất vả và gian lao, vì các việc họ làm đều theo họ”. (Kh 14, 13).

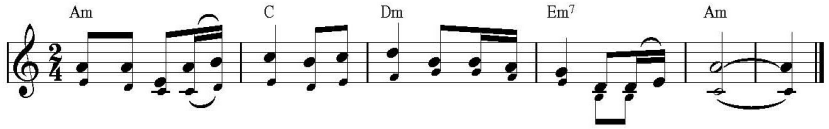
Ca Hiệp Lễ

Thân Con Bụi Đất

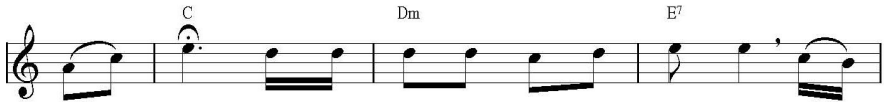
Đơn sơ - phở thác

(St. 3: 19)

Giang Ân



ĐK 1: Thân con là bụi đất, là bụi đất nay con trở về, về bụi tro.



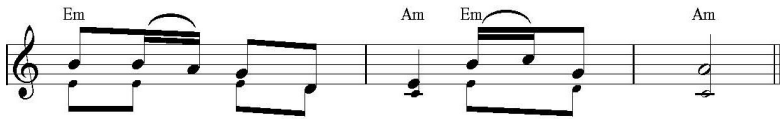
1. Lạy Chúa! Bao năm qua con hằng lo kiếm sống thế
2. Lạy Chúa! Xin tha cho bao lần con yếu đuối lỗi
3. Lạy Chúa! Trên đường gian con tìm nường bóng Chúa mỗi
4. Lạy Chúa! Xin cho con luôn cậy trông phở thác kiếm



mà giờ đây có gì đâu chỉ là cát bụi bể dâu.
 lằm còn nung nấu hồn con xin Ngài an ủi hồn con.
 lần đời con thấy quanh hiu chính Ngài xoa dịu đời con.
 tìm tình yêu Chúa mà thôi Chúa là Suối Nguồn Tình Yêu.

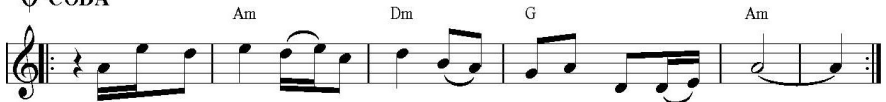


ĐK 2: Vì Chúa thương con nên Ngài tạo tác. Vì Chúa thương



con nên Ngài gọi về với Ngài thôi.

♩ CODA



Về với Ngài thôi, với Ngài thôi con về với Ngài mà thôi.

Trông Cây Chúa

Nguyễn Duy



1. Con vẫn trông cây Chúa, lòng con tin tưởng nơi Ngài,
2. *Giữa thánh năm đời sống, nhiều khi mưa đổ bên trời,*
3. Nếu Chúa không gọi nắng, thì hoa đầu nở trong vườn,
4. *Đã thấy trong đời sống, thời gian trôi dạt vô tình,*



1. Con hy vọng vào Ngài, đời con nương bóng Chúa thôi.
2. *Đam mê nặng lòng người, niềm đau khơi nước mắt rơi.*
3. Con không tựa vào Ngài, thì con như lá úa phai.
4. *Ai tin được cuộc đời, ngày mai vẫn mãi thế thôi.*



1. Con xin trao về Chúa, niềm tin và ước mơ này được
2. *Những ánh sao còn đó, còn tin yêu ngược lên trời, tình*
3. yếu đuối trong cuộc sống, đời con tay trắng hư không. Đường
4. *Xin trao muôn đổi thay, vào tay Thiên Chúa an bài. Ngài*



1. quên đi những âu lo, tìm vui theo bước chân Cha.
2. *thương Thiên Chúa muôn nơi, ngàn năm soi ấm tin vui.*
3. đi sống núi mênh mông, làm sao qua hết long đong.
4. *đưa con bước hôm nay, còn thương con mãi tương lai.*



Con luôn trông cây Chúa khác nào em bé ngủ yên trong tay mẹ



hiển bên lời yêu mến. Tình Chúa mãi mãi theo con cho tâm



hồn dù trong mưa gió mãi mãi bình yên, mãi mãi bình yên.

*Chúng con cậy vì Danh Chúa nhân từ,
cho linh hồn **Matthew** được lên chốn nghỉ ngơi,
hàng xem thấy mặt Đức Chúa Trời sáng láng vui vẻ vô cùng. Amen.*

Lời Nguyện Sau Hiệp Lễ



ĐẠI DIỆN TANG GIA CẢM ƠN



PHÓ DÂNG VÀ TỪ BIỆT LẦN CUỐI

(Đọc lời nguyện hiệp lễ xong, - hoặc nếu cử hành Thánh Lễ, thì sau phần Phụng vụ Lời Chúa, linh mục vẫn mặc áo lễ, hoặc áo choàng, cử hành nghi thức phó dâng và từ biệt lần cuối.

Linh mục đứng gần linh cửu, quay về phía giáo dân, những người giúp lễ đứng hai bên, cầm bình nước thánh và bình hương. Ngài kêu mời giáo dân bằng một trong những lời sau đây, hoặc lời tương tự:

*If the Funeral Mass is directly joined to the rite of burial,
once the Prayer after Communion has been said
and omitting the Concluding Rites,
there takes place the Rite of Final Commendation or Farewell.
This rite is celebrated only if the body is present).*
(Qui Chế Tổng Quát Sách lễ Rôma số 340)

Lời Kêu Mời Mở Đầu.

Chủ Sự: Khi thi hành nhiệm vụ chôn cất thi hài này cách xứng hợp theo tập tục các tín hữu, chúng ta hãy tin tưởng khẩn cầu Thiên Chúa, là Đấng mà mọi vật phải trung thành sống cho Ngài, cho thi hài người anh em chúng ta đây, cần được chôn cất vì xác thịt yếu hèn, sẽ được Chúa cho sống lại với quyền năng và phẩm hàm chư Thánh, và xin cho linh hồn người anh em này được Chúa cho về hợp đoàn cùng các Thánh và những người trung thành với Chúa. Nguyện xin Chúa xót thương khi xét xử, để khi đã được cứu chuộc khỏi sự chết, được giải thoát khỏi tội lỗi, được giao hòa với Chúa Cha, được Vị Mục tử nhân lành vác trên vai, người anh em này đáng được hưởng niềm vui muôn đời và chung phần hạnh phúc với các Thánh trong đoàn hầu cận bên Vua muôn đời.

(Ca đoàn hát trong khi Chủ Tế rảy nước thánh và xông hương)

Lạy Chúa

Kim Long



ĐK. Lạy Chúa bao ngày tháng con hằng mơ ước: Tìm về bên Chúa nguồn



vui sướng an hòa. 1. Nai rừng luôn khát khao, luôn khát khao dòng
2. Lữ hành nơi khách lưu, nơi khách lưu sầu
3. Chim đàn tung cánh bay, tung cánh bay ngàn
4. Gian trần bao khó nguy, bao khó nguy ngập



1. nước. Ước mong về hằng ước mong về, về bên suối trong.
2. nhớ. Ước mong về hằng ước mong về, về quê dấu yêu.
3. hướng. Ước mong về hằng ước mong về, về tổ ấm êm.
4. lối. Ước mong về hằng ước mong về, về bên Chúa luôn.

BÀI CA TỪ BIỆT

Chủ Sự: Lạy các Thánh của Thiên Chúa, xin đến cứu giúp; Lạy các Thiên thần của Chúa, xin đến gặp linh hồn này:

Đáp: Xin dâng **linh hồn Matthew** lên trước tôn nhan Đấng Tối Cao.

Chủ sự: Xin Đức Kitô, Đấng đã gọi **linh hồn Matthew**, đón nhận **ông**. Xin các Thiên Thần dẫn đưa **linh hồn Matthew** vào lòng tổ phụ Abraham, xin đến gặp linh hồn này:

Đáp: Xin dâng **linh hồn Matthew** lên trước tôn nhan Đấng Tối Cao.

Chủ Sự: Lạy Chúa, xin cho **linh hồn Matthew** được nghỉ yên muôn đời, và cho ánh sáng ngàn thu chiếu soi trên linh hồn ấy:

Đáp: Xin dâng **linh hồn Matthew** lên trước tôn nhan Đấng Tối Cao.

Chủ Sự: Chúng ta dâng lời cầu nguyện:

Lạy Cha rất nhân từ, chúng con xin phó dâng **linh hồn Matthew** người **anh em** chúng con trong tay Cha, với niềm hy vọng chắc chắn người **anh em** này, sẽ sống lại cùng với Chúa Kitô trong ngày sau hết, như mọi người đã chết trong Chúa Kitô. Chúng con cảm tạ Cha về những ân huệ dồi dào Cha đã ban cho tôi tớ Cha, khi **ông Matthew** còn sống trong cuộc đời chóng qua này, khiến chúng con nhận thấy bằng chứng lòng nhân hậu của Cha và dấu chỉ các Thánh cùng thông công trong Chúa Kitô.

Vậy, lạy Chúa, xin thương xót lắng nghe lời chúng con khấn cầu, mà mở cửa Thiên đàng cho tôi tớ Chúa và cũng xin cho chúng con đang còn sống, biết dùng lời lẽ đức tin mà an ủi nhau, cho đến khi tất cả chúng con được đoàn tụ trong Đức Kitô/ và như vậy chúng con sẽ được, cùng với người anh em này sống mãi bên Chúa. Chúng con cầu xin nhờ Đức Kitô Chúa chúng con.

Cộng đoàn: Amen.

Chủ Sự: Lạy Chúa, xin cho linh hồn Matthew được nghỉ yên muôn đời

Cộng đoàn: Và cho ánh sáng ngàn thu chiếu soi trên linh hồn Matthew.

Phép Lành Cuối Lễ

(Trong khi di chuyển linh cữu: Đọc Kinh Vực Sâu hay hát)

Ca Kết Lễ

Trên Con Đường Về Quê

Nguyễn Khắc Xuyên

ĐK. Trên con đường về quê mà có bóng Mẹ, con tiến lên bằng
yên vững thêm lòng tin. Trên con đường về quê mà có bóng Mẹ,
con vững thêm lòng tin tiến lên bằng yên. 1. Trời đêm vắng sao sương về.
2. Từ lâu gối tê chân chôn.

1. Đường xa thăm thẳm khuất bóng quê. Con bán khoán đưa mắt trông tìm
2. Lại thêm thất vọng ám trí khôn. Nhưng bên tai ầu yếm tiếng Mẹ

1. đây đó, có ai bạn đường cùng đi khỏi lo. Mẹ ơi! bóng đêm rợn
2. khuya sớm, chúng con lo gì sầu thương vấn vương. Mẹ ơi! dẫu xa muôn

1. rừng. Vực sâu đang gấm dưới lá rung. Con lao đao sắp
2. trùng. Mẹ thương lấy hồn rất đáng thương. Con đây là giá

1. ngã trên đường nguy khốn. Đói thương con cùng Mẹ Đấng Chí Tôn.
2. máu Con Mẹ yêu dấu, vững tin ở Mẹ thương đến con nhiều.



**NGHI THỨC HẠ HUYỆT
TẠI
NGHĨA TRANG GETHSEMANI**

*“Nếu ngôi nhà chúng ta ở dưới đất, là chiếc lều này, bị hủy diệt đi,
thì chúng ta có một nơi ở do Thiên Chúa dựng lên,
một ngôi nhà vĩnh cửu ở trên trời, không do tay người thể làm ra”
(2Cr 5,1).*

NGHI THỨC LÀM PHÉP HUYỆT MỘ

Chủ Sự: Chúng ta dâng lời cầu nguyện. Lạy Chúa Giêsu Kitô, khi an nghỉ trong mộ ba ngày, Chúa đã thánh hóa phần mộ của mọi người tin vào Chúa, để khi dùng chôn cất thân xác, các phần mộ làm gia tăng niềm hy vọng sống lại. Xin Chúa thương cho tôi tớ Chúa được yên nghỉ trong ngôi mộ này cho tới khi Chúa là sự sống lại và là sự sáng chiếu làm cho tôi tớ Chúa được phục sinh, và trong ánh sáng chiếu tỏa từ tôn nhan Chúa, tôi tớ Chúa được nhìn thấy ánh sáng vĩnh cửu trên trời. Chúa hằng sống và hiển trị muôn đời.

Cộng đoàn: Amen.

(Linh mục tùy nghi rày Nước Thánh và xông hương trên quan tài).

Ca đoàn hát:

Trong Gian Truân

Trọng Linh
Hoàng Khánh



ĐK. Trong gian truân tôi đã kêu cầu, và Chúa đã đáp lời tôi. Từ vực



sâu tôi nài van Chúa, Và Chúa đã nghe tiếng tôi. 1. Chớ xô
2. Mất tôi
3. Giữa phong



1. tôi xuống lòng vực thẳm, Giữa muôn cuồng sóng đại dương.
2. chan chứa dòng lệ thẳm, Ngược trông về Chúa từ nhân.
3. ba khốn cùng ngàn nỗi, Vẫn luôn thành tín ngợi khen.



1. Bao dòng nước cuốn trôi, bao triều phong ba cùng xô lấp tẩm thân tôi.
2. Trong vực sâu tối tăm, tâm hồn tôi trông cậy nơi Chúa vẫn trung kiên.
3. Nơi trời cao cách xa, ơn Người thương chan hòa sông núi cứu nguy tôi.

Chủ Sự: Thiên Chúa toàn năng đã muốn gọi người anh em chúng ta ra khỏi cõi đời này về với Chúa; vậy, chúng ta xin gởi thân xác người anh em này cho lòng đất để thân xác ấy trở về nơi mình phát xuất ra. Chúa Kitô là Đấng đầu tiên đã từ cõi chết sống lại, Người sẽ tái tạo thân xác yếu hèn của chúng ta nên giống thân thể sáng láng của Người. Vậy chúng ta xin phó dâng người anh em chúng ta cho Chúa để Chúa đón nhận và đưa vào chôn bình an của Ngài và cho thân xác người anh em này được sống lại trong ngày sau hết.

Cộng đoàn: Amen.

Chủ Sự: Anh chị em thân mến, Đức Giêsu Kitô, Chúa chúng ta đã phán: “Ta là sự sống lại và là sự sống; ai tin Ta thì dù có chết cũng sẽ sống, và bất cứ ai sống và tin Ta, thì sẽ không phải chết muôn đời”. Chúng ta hãy cầu xin cho người anh em chúng ta đây:

Xướng: Chúa đã khóc thương Lazarô chết, xin lau sạch nước mắt chúng con.

Đáp: *Xin Chúa nhậm lời chúng con.*

Xướng: Chúa đã làm cho kẻ chết sống lại, xin cũng thương cho người anh em chúng con được sống đời đời.

Đáp: *Xin Chúa nhậm lời chúng con.*

Xướng: Chúa đã hứa Thiên đàng cho người trộm biết thống hối, xin thương đưa người anh em chúng con về trời.

Đáp: *Xin Chúa nhậm lời chúng con.*

Xướng: Chúa đã cho người anh em chúng con được thanh tẩy nhờ nước rửa tội và được in dấu nhờ việc xức dầu Thánh, xin thương nhận người anh em chúng con vào số các Thánh và những người Chúa chọn.

Đáp: *Xin Chúa nhậm lời chúng con.*

Xướng: Chúa đã nuôi dưỡng người anh em chúng con trong tiệc thánh Mình và Máu Chúa, xin thương nhận người anh em chúng con vào bàn tiệc Nước Chúa.

Đáp: *Xin Chúa nhậm lời chúng con.*

Xướng: Chúng con đang đau buồn thương nhớ người anh em chúng con, xin Chúa thương nâng đỡ cho chúng con được an ủi trong đức tin và vững lòng trông cậy được sống đời đời.

Đáp: *Xin Chúa nhậm lời chúng con.*

Mọi người cùng đọc KINH LẠY CHA.

LỜI NGUYỆN KẾT

Chủ Sự: Chúng ta dâng lời cầu nguyện.

Lạy Chúa, chúng con nài xin Chúa thương xót tội tớ Chúa đã qua đời, mà cho người đã có lòng ước nguyện làm theo ý Chúa không bị phạt vì những việc đã làm, để như ở dưới thế, đức tin chân thật đã liên kết tội tớ Chúa với cộng đoàn tín hữu, thì trên trời, lòng thương xót của Chúa cũng làm cho tội tớ Chúa được nhập đoàn với các Thiên thần. Chúng con cầu xin nhờ Đức Kitô Chúa chúng con.

Cộng đoàn: Amen.

Chủ Sự: Lạy Chúa, xin cho linh hồn **Matthew** được nghỉ yên muôn đời

Cộng đoàn: Và cho ánh sáng ngàn thu chiếu soi trên linh hồn **Matthew**.

BAN PHÉP LÀNH

Chủ Sự: Nguyện xin tình yêu của Thiên Chúa và bình an của Chúa Giêsu Kitô chúc lành, an ủi và lau khô mọi giọt lệ của chúng ta. Nhân danh Cha, và Con, và Thánh Thần.

Cộng đoàn: Amen.

Từ Chốn Luyện Hình

Kim Long



1. Từ chốn luyện hình u tối, Vọng tiếng bao linh
2. Ngày tháng trôi vào quên lãng, Nào biết trông ai
3. Thập Giá xưa còn ghi dấu, Mẹ hiền dâng Con
4. Ngàn nỗi ưu phiền đau đớn, Chỉ biết kêu xin



1. hồn khóc than. Niềm thành tin dâng Mẹ nhân ái. Nguyện Mẹ
2. người xót thương. Lệ sầu rưng rưng mờ đôi mắt. Lửa hồng
3. Mẹ mến yêu. Chuộc tội cho gian trần sa đẫm. Này giờ
4. Mẹ đoái thương. Diu về nơi thiên toà cao sáng. Cùng Mẹ



1. thương nghe đoàn con cái thiết tha van nài.
2. bao đêm ngày nung nấu đớn đau khôn lường.
3. đây xin Mẹ thương cứu vớt bao linh hồn.
4. hoan ca tình yêu Chúa, đến muôn muôn đời.



Từ vực sâu tiếng khóc than còn vọng ngân với tháng năm u hoài đớn đau.



Mẹ, Mẹ ơi! Hãy đoái thương, lòng từ bi hãy chiếu soi hết mọi linh hồn.

Bụi Tro

Ngọc Kôn



Xin hãy nhớ rằng thân ta chính là bụi tro. Người ơi hãy



nhớ thân ta chính là bụi đất. Một cơn phong trần qua đi bóng ta trên



đời. Vì là bụi tro ngày sau sẽ về tro bụi.



1. Đẹp như hoa mùa xuân thì sớm nở cũng tối
2. *Giàu sang có là bao thì có ngày cũng biến*
3. Tài năng đến là bao thì có ngày cũng sẽ
4. *Trở về đi người ơi về với nguồn cứu cánh con*
5. Trở về đi người ơi dòng sông nào không ra biển



1. tàn. Bền như lâu đài xây có ngày cũng sẽ chuyển
2. *tàn. Quyền năng chi là bao có ngày cũng sẽ dần*
3. tàn. Hồng nhan có là bao sớm muộn cũng sẽ tàn
4. *người. Về với Chúa tử nhân vãng bền kiên tín ngàn*
5. rộng. Về với Chúa là Cha tháng ngày luôn đón chờ



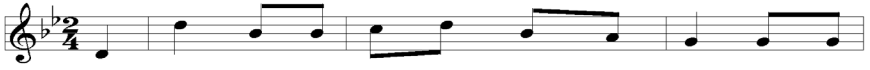
1. lay. Xinh tươi là mấy người, kiêu sa là mấy
2. *tan. Cao sang là mấy tầng, vinh quang là mấy*
3. mau. Khôn ngoan là mấy ngày, duyên kia là mấy
4. *năm. Ăn năn mọi lỗi lầm, không e ngại thất*
5. ta. Bao dung ai sánh bằng, yêu thương thì bất



1. ngày. Hư không sớm muộn cũng hoàn hư không.
2. *lần. Hờn nhau rất cuộc sang hèn như nhau.*
3. đời. Tay không sớm muộn cũng về tay không.
4. *vọng. Keo sơn Chúa hằng nhân tử yêu thương.*
5. tận. Canh trâu Chúa hằng gánh chịu thương đau.

Hy Lễ Cuối Cùng

Ân Đức



1. Lạy Chúa! trọn đời con dâng cho Ngài. Trọn đời
2. Lạy Chúa! điều mà con khẩn xin đêm ngày, Điều mà
3. Lạy Chúa! Ngài từ bi xót thương muôn vàn. Phận bầy



1. con bước theo chân Ngài. Con muốn Chúa ở đâu thì
2. con thiết tha van nài, Con muốn Chúa ở đâu thì
3. tôi biết bao lỗi lầm. Xin chớ chấp tội con nào



1. cho con ở đó, Để trọn đời con dâng làm hy
2. cho con ở đó. Vì niềm hạnh phúc con là nơi
3. ai luôn đứng vững. Giờ Ngài gọi con xa lìa nhân



1. tế, Để trọn niềm vui trong Chúa muôn đời.
2. Chúa, Vì nguồn nghỉ an trong Chúa muôn đời.
3. thế. Giờ Ngài gọi con đến trước Nhan Ngài.



ĐK. Nơi Ngài con đặt hy vọng. Nơi Ngài con dâng xác hồn. Lạy Thiên



Chúa Đấng cứu độ con. Lạy Thiên Chúa Đấng cứu độ con.

Từ Vực Sâu

Kim Long



Từ vực sâu u tối, con cầu xin Chúa, Chúa ơi.



Từ vực sâu thương đau, con đợi trông Chúa nhậm lời.



1. Nếu Chúa chấp tội Chúa ơi, nào ai đứng vững thành thời?
2. Tôi luôn trông cậy Chúa tôi, hẳn tôi tha thiết cậy tin.
3. Hồn quân canh đợi ánh dương, hẳn tôi trông Chúa nào ngơi.
4. Nơi Gia - về tràn thánh ân, tràn ơn cứu thoát huyền linh.



1. Nhưng Cha khoan hồng thứ tha, khiến muôn dân luôn tin thờ.
2. Tôi luôn tin cậy Chúa tôi, vững tâm tin lời đoan nguyện.
3. Hồn quân canh đợi ánh dương, ích - Diên mong đợi Chúa Trời.
4. Gia - về sẽ chuộc ích - Diên, cứu cho thoát khỏi tội tình.

LÀN CHUỖI LÒNG CHÚA THƯƠNG XÓT

Kinh Lạy Cha
Kinh Kính Mừng
Kinh Tin Kính

Đọc trước mỗi chục kinh (thay vì kinh Lạy Cha):

“Lạy Cha Hằng Hữu, con xin dâng lên Cha: Minh và Máu, Linh Hồn và Thiên Tính của Con rất yêu dấu Cha, là Đức Giêsu Kitô Chúa chúng con, để đền vì tội lỗi chúng con và toàn thế giới”.

Đọc 10 lần (thay vì kinh Kính Mừng):

“Vì cuộc khổ nạn đau thương của Chúa Giêsu Kitô.
Xin Cha thương xót **linh hồn Matthew** và toàn thế giới”.

Kết thúc chuỗi hạt - đọc 3 lần: “Lạy Đấng Chí Thánh, là Thiên Chúa Toàn Năng Hằng Hữu. Xin thương xót chúng con và toàn thế giới.”

Đọc 3 lần: “Ôi, Máu và Nước, tuôn ra từ Trái Tim Chúa Giêsu là nguồn mạch lòng Chúa thương xót chúng con, con trông cậy nơi Ngài.”

Kinh Lạy Nữ Vương

Đấng Từ Bi

Tv 102

Viết Chung



(Đàn dẫn)

Chúa là Đấng từ bi nhân ái, không chấp



nhất mà chỉ có xót thương.

1. Linh hồn tôi, toàn thân tôi xin ca tụng
2. Chúa tha thứ mọi tội khiên do ta làm
3. Chúa giải cứu mọi tai ương cho ta được



1. Chúa. Đến muôn đời nào dám quên muôn ân huệ của Người.
2. lờ. Chữa cho khỏi mọi vết thương cho ai người tật nguyện.
3. sống. Chúa phân xử thật chí công cho những kẻ khốn cùng.

LỜI CẢM ƠN

Trong tâm tình tri ân và biết ơn,
Toàn thể tang gia chúng con xin chân thành cảm tạ
Cha Chánh Xứ, quý Cha, quý Phó Tế,
quý Tu Sĩ nam nữ, quý thành viên Hội Đồng Giáo Xứ,
quý Hội Đoàn, quý Ca Đoàn, Cộng Đoàn Dân Chúa,
cùng thân bằng quyến thuộc và bạn hữu xa gần,
đã cầu nguyện, phân ưu, thăm viếng, an ủi
và tới tham dự Thánh Lễ cầu nguyện cho

LINH HỒN MATTHEW LÊ NGỌC LÂN

và tiễn đưa ông **Matthew** tới nơi an nghỉ cuối cùng.
Xin Thiên Chúa qua sự cầu bầu của Mẹ Maria,
Thánh Cả Giuse ban muôn ơn lành hồn xác cho quý vị.
Trong lúc tang gia bối rối, không tránh khỏi những thiếu sót,
kính xin quý vị niệm tình tha thứ

Thank You

*For your prayers, your thoughtfulness and kind expression
of sympathy at a time when it was greatly appreciated.*

Tang gia đồng bái tạ

